

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (84) 266

Vol. 1984/0122

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN
FOR DE
EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Kommissionens Sekretariat

KOM(84) 266 endelig udg.

Bruxelles, den 16. maj 1984

INTERN DOKUMENT

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om ændring af forordning (EØF) om forlængelse af gyldigheden
af den ordning, der anvendes i samhandelen med Malta ud over
den 31. december 1980

(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(84) 266 endelig udg.

BEGRUNDELSE

Det er formålet med denne forordning autonomt at forlænge gyldigheden af samhandelsordningen med Malta indtil den 31. december 1984 da der endnu ikke er indledt forhandlinger med henblik på kontraktligt at definere handelsordningen med dette land.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr.

af

om ændring af forordning (EØF) nr. 3508/80 om forlængelse af gyldigheden af den ordning, der anvendes i samhandelen med Malta ud over den 31. december 1980

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3508/80⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3664/83⁽²⁾, blev gyldigheden af den ordning, der anvendes for samhandelen med Malta, forlænget indtil den 30. juni 1984;

de omstændigheder, der berettigede denne forlængelse foreligger fortsat, og gyldigheden af nævnte forordning bør derfor yderligere forlænges —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3508/83 ændres den "30. juni 1984" til den "31. december 1984"

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1984

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 86.

⁽²⁾ EFT nr. L 366 af 28. 12. 83.